

**Совет Безопасности**

Distr.: General
18 October 2005
Russian
Original: English

Краткое сообщение Генерального секретаря о вопросах, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, и о стадии, достигнутой в рассмотрении этих вопросов**Добавление**

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документах S/2005/15 от 25 февраля 2005 года, S/2005/15/Add.20 от 31 мая 2005 года, S/2005/15/Add.21 от 7 июня 2005 года, S/2005/15/Add.27 от 19 июля 2005 года, S/2005/15/Add.29 от 3 августа 2005 года, S/2005/15/Add.36 от 20 сентября 2005 года и S/2005/15/Add.37 от 27 сентября 2005 года.

В течение недели, закончившейся 15 октября 2005 года, Совет Безопасности принял решения по следующим вопросам:

Доклады Генерального секретаря по Судану (см. S/2004/20/Add.23, 30, 35, 37, 39, 40, 44, 46 и 49; и S/2005/15/Add.1, 4–6, 9–12, 18, 25, 28, 30 и 37; см. также S/2003/40/Add.40; S/2004/20/Add.21 и 43; и S/2005/15/Add.37)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5277-м заседании, состоявшемся 13 октября 2005 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета заявление, и зачитал его текст (текст см. S/PRST/2005/48; будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2005 года — 31 июля 2006 года*).

Положение в Кот-д'Ивуаре (см. S/2002/30/Add.50; S/2003/40/Add.5, 17, 19, 29, 31, 45, 47 и 48; S/2004/20/Add.5, 8, 17, 21, 31, 44, 46 и 50; и S/2005/15/Add.4, 12, 13, 16, 17, 21, 24, 26 и 34; см. также S/2003/40/Add.44; S/2004/20/Add.12; и S/2005/15/Add.11)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своих 5278-м и 5279-м (закрытом) заседаниях, состоявшихся 13 октября 2005 года, и своем 5281-м заседании, состоявшемся 14 октября 2005 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

На 5278-м заседании в соответствии с правилом 37 временных правил процедуры Совета Председатель с согласия Совета предложил представителю Нигерии принять участие в обсуждении этого пункта без права голоса.

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Кот-д'Ивуара, по его просьбе, принять участие в обсуждении этого пункта без права голоса.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета и согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета пригласил Уполномоченного Комиссии Африканского союза Саида Джиннита, Специального представителя Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару Пьера Шори и Высокого представителя Генерального секретаря по выборам в Кот-д'Ивуаре Антониу Монтейру.

По окончании 5279-го заседания в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета Безопасности вместо стенографического отчета через посредство Генерального секретаря было опубликовано следующее коммюнике:

«На своем 5279-м заседании, проведенном за закрытыми дверями 13 октября 2005 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Кот-д'Ивуаре».

Председатель напомнил о приглашении, направленном в соответствии с правилом 37 временных правил процедуры Совета Олуйеме Адениджи, министру иностранных дел Нигерии, а также о приглашениях, направленных в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета Саиду Джинниту, Уполномоченному Комиссии Африканского союза, Пьеру Шори, Специальному представителю Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару, и Антониу Монтейру, Высокому представителю Генерального секретаря по выборам в Кот-д'Ивуаре.

Члены Совета обменялись мнениями с вышеуказанными приглашенными лицами».

На 5281-м заседании Председатель с согласия Совета пригласил представителя Кот-д'Ивуара, по его просьбе, принять участие в обсуждении этого пункта без права голоса.

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета заявление, и зачитал его текст (текст см. S/PRST/2005/49; будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2005 года — 31 июля 2006 года*).

Ситуация в Сомали (см. S/23370/Add.11, 16, 30, 34 и 48; S/25070/Add.12, 23, 38, 43 и 46; S/1994/20/Add.4, 21, 33, 38 и 43; S/1995/40/Add.13; S/1996/15/Add.3, 10 и 50; S/1997/40/Add.8, 16 и 51; S/1999/25/Add.20 и 44; S/2000/40/Add.25 и 36; S/2001/15/Add.2, 25, 42 и 44; S/2002/30/Add.10, 12, 17, 26, 29 и 49; S/2003/40/Add.10, 14, 45 и 50; S/2004/20/Add.8, 28, 33, 43 и 46; и S/2005/15/Add.9, 10 и 27; см. также S/23370/Add.3)

На своем 5280-м заседании, состоявшемся 14 октября 2005 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных им ранее консультаций, Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта, имея в своем

распоряжении письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 751 (1992) по Сомали, от 5 октября 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2005/625).

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/2005/646), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/2005/646 и принял его единогласно в качестве резолюции 1630 (2005) (текст см. S/RES/1630 (2005); будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2005 года — 31 июля 2006 года*).
